

# صحيفة بيانات السلامة



: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

19 سبتمبر 2023

: نسخة 3.01

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 معرف المنتج

: اسم المنتج

FREITAPOX SR 215 NF/EVO HARDENER

: كود المنتج

000001099843

### وسائل التعريف الأخرى

00316964; 00441201; 00443552; 00474040

### 1.2 الاستخدامات الهمة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

: استخدامات المنتج

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

: استخدام المادة/المستحضر

كسوة.

: استخدامات لا يُنصح بها

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبتها للاستخدام المستهلك.

### 1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة

ص ب 7509

الدمام 31472

المملكة العربية السعودية

تلفون : 00966138473100

فاكس : 00966138471734

: عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

ndpic@sfda.gov.sa

: رقم هاتف الطوارئ

00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

: تعريف المنتج

التصنيف وفقاً للتوجيه (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

Flam. Liq. 2, H225

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

المُنتج مصنف على أنه خطير وفقاً لائحة (EC) 1272/2008 المعّدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاماً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التنبية

خطر

: عبارات المخاطر

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

يسbib تهيج الجلد.

يسbib تهيجا شديداً للعين.

: الرمز

000001099843

19 سبتمبر 2023 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

FREITAPOX SR 215 NF/EVO HARDENER

## القسم 2: بيان الأخطار

### عبارات التحذير

**البس قفازات واقية.** البس واقي العين أو الوجه. ثُحظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، والهرب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. تغسل جيداً بعد المناولة.

**الاستجابة:** أخلي الشيب الملوثة وأغسلها قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء.

**التخزين:** غير قابل للتطبيق.

**التخلص من النفاية:** تخلص من المنتجات والوعاء وفقاً لكافحة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

P280, P210, P264, P362 + P364, P302 + P352, P501

**مكونات خطرة:** غير قابل للتطبيق.

**عناصر التوسيم التكميلية:** تحتوي ethylenediamine. قد يحدث تفاعل تحسسي.

**المُلْحِقُ السَّابِعُ عَشَرُ:** قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجبات معينة خطرة غير قابل للتطبيق.

**يراعي أن تزود العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال:** غير قابل للتطبيق.

**تحذير لمسي من الخطير:** غير قابل للتطبيق.

### متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

**vPvB:** لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

**الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف:** التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتئيج.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### 3.2 خلطة :

خلط

النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	%	المعرفات	اسم المكون/المنتج
- [1] [2]		Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336	≥5.0 - ≤10	# REACH 01-2119457558-25 المفروضة الأوروبية: 200-661-7 67-63-0 :CAS فهرست: 603-117-00-0	propan-2-ol
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1100 ملجم / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 ملجم / لتر	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	≥5.0 - ≤10	# REACH 01-2119485822-30 المفروضة الأوروبية: 202-422-2 95-47-6 :CAS فهرست: 601-022-00-9	o-xylene
[1]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1200 ملجم / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1280 ملجم / كجم	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318	≥1.0 - <3.0	# REACH 01-2119560597-27 المفروضة الأوروبية: 202-013-9	2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol

: الرمز

000001099843

19 سبتمبر 2023 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

FREITAPOX SR 215 NF/EVO HARDENER

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

<p>ethylenediamine</p> <p>فهرست: 603-069-00-0</p> <p># REACH 01-2119480383-37</p> <p>المفوضية الأوروبية:</p> <p>203-468-6</p> <p>107-15-3: CAS 612-006-00-6</p> <p>فهرست: 6</p>	<p>90-72-2: CAS</p> <p>فهرست: 603-069-00-0</p> <p>Flam. Liq. 3, H226</p> <p>Acute Tox. 4, H302</p> <p>Acute Tox. 4, H312</p> <p>Skin Corr. 1B, H314</p> <p>Eye Dam. 1, H318</p> <p>Resp. Sens. 1, H334</p> <p>Skin Sens. 1, H317</p> <p>انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.</p>	<p>&lt;1.0</p>	<p>تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 500 مج / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1100 مج / كجم</p>	<p>[1] [2] [3]</p>
---	---	----------------	--	------------------------

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراكمه بيولوجيا (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلماً مكافأناً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] مادة مقلقة قلماً مكافأناً

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولى

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولى

يراعي التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. راعي دفق ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. راعي طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعي الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعي تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يراعي تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزيل الثياب والأحذية الملوثة. يراعي غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعي عدم استخدام المنبيبات أو المرققات.

يراعي طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملصق حال بلعها. يراعي تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على النقيء.

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة: **حماية فريق الإسعافات الأولية** ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحال منها والموجّل

##### آثار صحية حادة كاملة

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج

الدموع

احمرار

ليس هناك بيانات معينة.

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

ليس هناك بيانات معينة.

: ملامسة العين

: استنشاق

: ملامسة الجلد

: الابتلاع

: ملامسة العين

: استنشاق

: ملامسة الجلد

: الابتلاع

: ملامسة العين

: استنشاق

: ملامسة الجلد

: الابتلاع

: ملامسة العين

: استنشاق

: ملامسة الجلد

: الابتلاع

: الرمز

000001099843

19 سبتمبر 2023 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
FREITAPOX SR 215 NF/EVO HARDENER

#### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولى

##### 4.3 داعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعروض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.  
لا يوجد علاج محدد.

: ملاحظات للطبيب

: معالجات خاصة

#### القسم 5: تدابير مكافحة النار

##### 5.1 وسائل الإطفاء

: وسائل الإطفاء المناسبة

استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

: وسائل الإطفاء غير المناسبة

لا تستخدم المياه النفاثة.

#### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

: الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية. قد ينشأ حريق أو خط الأنفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاويات، مع خطر حدوث انفجار لاحق.

: منتجات احتراق خطيرة

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:

أكسيد الكربون

أكسيد النيتروجين

مركبات هالوجينية

أكسيد/أكسيد فلزية

#### 5.3 نصائح لمكافحى الحريق

: احتياطات خاصة لمكافحى الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك باخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

: معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكافي ذاً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحى الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية منحوادث الكيماوية.

#### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

##### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

: للأفراد من خارج فريق الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة له بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكية أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منمنع استخدام أسمهم الإشارات الوضعية أو التخزين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير نهوية كافية. يراعى ارتداء مقياس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.

: لمسعفي الطوارئ

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

: 6.2 الاحتياطات البيئية

تجنب تناول المادة المنسكية وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والباليوارات ومحاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (محاري الصرف، المحاري المائية، التربة أو الهواء).

#### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتقطيف

: انسكاب صغير

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بجاز القبه بالتنشيف باستعمال المسحقة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

الرمز : 000001099843

التاريخ الإصدار/التاريخ المراجعة : 19 سبتمبر 2023  
FREITAPOX SR 215 NF/EVO HARDENER

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهرب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحمورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة ل الاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات التخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولى التخلص من الفيابات المرخصين. المادة الماصة المؤثرة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسك.

### 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة الفيابات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات المناولة المأمونة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يحظر ابتلاعها. يُراعى تجنب ملامستها الأعين والجلد والثياب. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعي الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومانولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تتكون على بقائها قد تكون خطيرة. لازم استخدام الحاوية.

### 7.2 إرشادات حول الصحة المهنية العامة

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب المؤثرة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد** خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35° (32 إلى 95 ف.). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعى التخلص من كافة مصادر الأشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكبدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد لاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعي استخدام طرق احتواء سلية لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعبيئها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم حدود التعرض المهني

اسم المكون/المنتج	قيم حد التعرض
Talc , not containing asbestos fibers	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022). TWA 2 مجم / م³ ساعات. الشكل: القابلة للتنفس.
Isopropyl alcohol	-- A Appendix to Refers TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022). ملاحظات: Adoption 2003 ACGIH .Carcinogens
o-xylene	400 جزء من المليون 15 دقيقة. 200 جزء من المليون 8 ساعات. TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022). isomers] all [xylene 20 جزء من المليون 8 ساعات. TWA

: الرمز

000001099843

19 سبتمبر 2023 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
FREITAPOX SR 215 NF/EVO HARDENER

تبغى الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعامل كيماوي بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعامل البيولوجية والكيماوية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيماوية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

## 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقوله بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، عند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لزع الثياب التي يحتمل ثؤثها. يُراعي غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأداشون الأمان على مقربة من موقع العمل.

**أدوات حماية الوجه/العين**

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنسنة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا ثبتت من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام القفازات من أنها زالت تختلط بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخaliطات، التي تتتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يقدر زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقًا. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجذزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً EN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المناسبة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

عند المناولة المتكررة أو المطولة، يُراعى استخدام قفازات من الأنواع الآتية:

موصى بها: مطاط البوتيل، مطاط النيترييل، كحول بولي فينيل (PVA)

**أدوات حماية الجسم**

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوي عليها، كما يجب أن يعتمد أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحزام برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

**وقاية أخرى لحماية الجلد**

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدى وما تتطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

### حماية تنفسية

**ضوابط التعرض البيئي**

تنصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتقوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل اللُّخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسنى تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

سائل.

صفير.

شبيه بالأمين.

غير متوفقة.

**الحالة الفيزيائية**

قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: <-15°C (ف) <4.3°C (ف) يستند هذا إلى بيانات حول المكون التالي: قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: <-15°C (ف) يستند هذا إلى بيانات حول المكون التالي: المتوسط الترجيhi: tris(dimethylaminomethyl)phenol-2,4,6

**اللون**

**الرائحة**

**عتبة الرائحة**

**نقطة الانصهار/نقطة التجمد**

**نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان**

غير متوفقة.

غير متوفقة.

: الرمز

000001099843

19 سبتمبر 2023 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

FREITAPOX SR 215 NF/EVO HARDENER

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

: الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار و فيما يلي أكبر مدى معروض: أدنى: 2% أعلى 12% (alcohol Isopropyl)

: نقطة الوميض

° كأس مغلق: 19°

: درجة حرارة الاشتعال الذاتي

اسم المكون	°	ف	الطريقة
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	382	719.6	EU A.15

: درجة حرارة الانحلال

ثابتة في ظروف المتناوله والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق. غير ذوبان في الماء.

كينماتي ( $^{\circ}40$ ):  $21 < /s^2 mm$

: الزوجة

: الذوبانية (نيات)

وسائل الإعلام	النتيجة
ماء بارد	غير قابل الذوبان

: معامل تفريق الأوكتانول/الماء

غير قابل للتطبيق.

: الضغط البخاري

اسم المكون	ضغط البخار عند 50 درجة منوية			الطريقة
	م زنبق	كم زنبق	كم زنبق	
Isopropyl alcohol	33	4.4		

وأعلى قيمة معروفة هي: 1.7 (alcohol Isopropyl) المتوسط الترجيحي: 1.16 مقارنة بـ خلات البوتيل

1.65

: معدل التبخر

: الكثافة النسبية

وأعلى قيمة معروفة هي: 3.7 (الهواء = 1) (o-xylene). المتوسط الترجيحي: 2.85 (الهواء = 1)

: الكثافة البخارية

: الخواص الانفجارية

: خواص مؤكسدة

المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكيل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

لا المنتج لا يقم خطراً مؤكسداً.

### خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

: حجم الجسيمات المتوسط

## 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للفاعل

: 10.1 التفاعلية

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

: 10.2 الثبات الكيميائي

المُنتج ثابت.

: 10.3 إمكانية التفاعلات الخطيرة

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

: 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

ثُرّاعي الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

: 10.5 المواد غير المتوافقة

لكي تتنافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعي إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة ، قلويات قوية، أحماض قوية.

: 10.6 نواتج الانحلال الخطيرة

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكسيد الكربون أكسيد النيتروجين مركبات هالوجينية أكسيد/أكسيد فلزية

: الرمز

000001099843

19 سبتمبر 2023 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

FREITAPOX SR 215 NF/EVO HARDENER

## القسم 11: المعلومات السامة

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

#### سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
Isopropyl alcohol	استنشاق بخار LC50 جلدي LD50 بالفم LD50	فأر أرنب فأر فأر	72600 مج / م <sup>3</sup> 12800 مج / كجم 5045 مج / كجم 27124 مج / م <sup>3</sup>	4 ساعات - - -
o-xylene	استنشاق بخار LC50 جلدي LD50 بالفم LD50	فأر أرنب فأر	12126 مج / كجم 3523 مج / كجم	4 ساعات -
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	جلدي LD50 جلدي LD50 بالفم LD50 جلدي LD50 جلدي LD50 بالفم LD50 جلدي LD50 بالفم LD50	فأر فأر فأر فأر فأر فأر	1.28 جرام / كجم 1280 مج / كجم 1200 مج / كجم 0.73 جرام / كجم 0.5 جرام / كجم	- - - -
اثيلين ثانوي الأمين	جلدي LD50 بالفم LD50 جلدي LD50 بالفم LD50 جلدي LD50 بالفم LD50	فأر فأر فأر فأر	- - - -	- - -

#### الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	التعرض	اللاحظة
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	الجلد - نخر ظاهر	أرنب	-	4 ساعات	7 أيام

#### الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الجلد

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الأغشى

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الجهاز التنفسى

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الاستحسان

#### الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الجلد

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الجهاز التنفسى

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### التأثير على الجينات

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الاستنتاجات/الملخص

#### السرطنة

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الاستنتاجات/الملخص

#### السمية التassالية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الاستنتاجات/الملخص

#### القابلية على التسبب في المرض

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الاستنتاجات/الملخص

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

غير متوفرة.

#### خطر الشفط في الجهاز التنفسى

اسم المكون/المنتج	الفترة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
propan-2-ol o-xylene	الفترة 3 الفترة 3	- -	تأثيرات مخدرة تهيج الجهاز التنفسى

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

غير متوفرة.

اسم المكون/المنتج	النتيجة
o-xylene	خطر السمية بالشفط - الفترة 1

#### معلومات عن سبل التعرض المرجحة

غير متوفرة.

: الرمز

000001099843

19 سبتمبر 2023 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
FREITAPOX SR 215 NF/EVO HARDENER

## القسم 11: المعلومات السامة

### أثار صحية حادة كاملة

- استنشاق : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
الابتلاع : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لامسة الجلد : يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد.  
لامسة العين : يسبب تهيجاً شديداً للعين.

### أعراض متعلقة بالخصائص السمية والكيميائية والفيزيائية

- استنشاق : ليست هناك بيانات معينة.  
الابتلاع : ليست هناك بيانات معينة.  
لامسة الجلد : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
- تهيج  
- احمرار  
- الجفاف  
- الشنق  
لامسة العين : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
- ألم أو تهيج  
- الدمعان  
- احمرار

### التأثيرات المتأخرة والفووية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

- التأثيرات الفورية المحتملة : غير متوفرة.

- التأثيرات المتأخرة المحتملة : غير متوفرة.

#### التعرض طويل المدى

- التأثيرات الفورية المحتملة : غير متوفرة.

- التأثيرات المتأخرة المحتملة : غير متوفرة.

### أثار صحية مزمنة كاملة

غير متوفرة.

- الإسنتاجات/الملخص : غير متوفرة.  
عامة : الملامسة المطولة أو المتكررة بإمكانها أن تسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه و/أو التهابه.  
السرطانة : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
التاثير على الجنين : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
السمية التناسلية : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
المعلومات الأخرى : غير متوفرة.

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفورة والطحن ضرراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والغثيان، وقد يُؤدي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

## 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

: الرمز

000001099843

19 سبتمبر 2023 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
FREITAPOX SR 215 NF/EVO HARDENER

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

العرض	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
48 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia	حاد 10100 EC50 مج / لتر ماء عند	Isopropyl alcohol
96 ساعات	السمك	حاد 175 LC50 مج / لتر	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### 12.2 الثبات والتحلل

اللقيحة	الجرعة	النتيجة	اختبار	اسم المكون/المنتج
-	-	94 % - بسرعة - 28 أيام	OECD 301F	o-xylene

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفي المائي	اسم المكون/المنتج
-	-	-	o-xylene

### 12.3 القدرة على التراكم الأحياني

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُنخفض	-	0.05	propan-2-ol
مُنخفض	14.13	3.12	o-xylene
مُنخفض	-	0.219	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol
مُنخفض	-	-2.04	ethylenediamine

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة.

غير متوفرة.

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريوات (هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية

#### المُنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشریعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفانض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبعى إلا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

قد تتطبق معايير النفاية الخطيرة على تصنيف المنتج.

نهاية خطرة

19 سبتمبر 2023 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
FREITAPOX SR 215 NF/EVO HARDENER

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

[قائمة النفايات الأوروبية \(EWC\)](#)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطيرة أخرى

التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نهاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)	تغليف مختلط
الحاوية	15 01 06	لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند متناوله الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فُمسانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلجمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد أُطْفِئت تتنفِّساً داخلياً تماماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجرى الصرف.

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	PAINT	PAINT
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	3	3	3
14.4 مجموعة التعبئة	II	II	II
14.5 الأخطار البيئية مواد ملوثة للبحار	لا. غير قابل للتطبيق.	No. Not applicable.	No. Not applicable.

#### معلومات إضافية

لم يتم التعرف على شيء منهم.  
(D/E)

None identified.

لم يتم التعرف على شيء منهم.

**ADR/RID :**

: كود النفق

**IMDG :**

**IATA :**

**النقل داخل منشآت المستخدم:** يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمّنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير قابل للتطبيق.

**14.6 احتياطات خاصة للمستخدم :**  
النقل سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

**14.7 النقل سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)**

الرمز : 000001099843

التاريخ الإصدار/التاريخ المراجعة : 19 سبتمبر 2023  
FREITAPOX SR 215 NF/EVO HARDENER

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط  
تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 2006/1907 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))  
المُلْحِق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

### المُلْحِق الرابع عشر

لم يدرج أيٌ من المكونات.

### مواد مفقة للغایة

نوع المكون	اسم المكون	الوضعية	رقم مرجع	التاريخ المراجعة
مادة مفقة فقاً مكافناً على صحة الإنسان	ethylenediamine	مرشح	ED/61/2018	6/27/2018

: المُلْحِق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط و حاجيات معينة خطيرة غير قابل للتطبيق.

## Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

15.2: تقييم مأمونية الكيماويات لم يجر تقييم السلامة الكيميائية.

## القسم 16: المعلومات الأخرى



: الاختصارات

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة [لانحة (EC) رقم 1272/2008]

DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة

PNEC = ترکز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH)

نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً :	H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
	H226	سائل وبخار لهوب.
	H302	ضار عند الابتلاع.
	H304	قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
	H312	ضار عند ملامسة الجلد.
	H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
	H315	يسبب تهيج الجلد.
	H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
	H318	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
	H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
	H332	ضار عند الاستنشاق.
	H334	قد يسبب اعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس في حالة استنشاقه.
	H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
	H336	قد يسبب التهاب أو الترث.
	H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP) / النظام المتوازن (GHS) عالمياً]	Acute Tox. 4 Aquatic Chronic 3 Asp. Tox. 1 Eye Dam. 1 Eye Irrit. 2 Flam. Liq. 2 Flam. Liq. 3 Resp. Sens. 1 Skin Corr. 1B Skin Corr. 1C Skin Irrit. 2	سمية حادة - الفئة 4 الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3 خطر السمية بالاشفاط - الفئة 1 تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1 تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2 سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3 التحسس التنفسى - الفئة 1 تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 جيم تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2
---	--	--

19 سبتمبر 2023 : الرمز	000001099843	19 سبتمبر 2023 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
Skin Sens. 1 STOT SE 3		التحسس الجلدي - الفئة 1 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

## القسم 16: المعلومات الأخرى

السيرة	Skin Sens. 1 STOT SE 3	التحسس الجلدي - الفئة 1 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3
١٩ سبتمبر 2023 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة		
١١ سبتمبر 2023 : تاريخ الإصدار السابق		
من إعداد	EHS	
نسخة	3.01	

### اخلاع مسنوية

وتسند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوریدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفتها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.